

## التشغيل

- وصل قابس القاعدة الكهربائية بمصدر التيار الكهربائي.
- ضع الغلاية على القاعدة.
- اضغط على زر التشغيل/الإيقاف إلى أسفل (شكل رقم 5) لتشغيل الغلاية.
- المؤشر الضوئي سوف يعمل.
- ستوقف الغلاية عن العمل تلقائيًا بمجرد غليان المياه (س يرتفع زر التشغيل/الإيقاف لأعلى وسينطفئ المؤشر الضوئي).
- لإيقاف الغلاية عن العمل قبل غليان المياه، يمكنك رفع زر التشغيل/الإيقاف لأعلى على وضع الإيقاف أو نزح الغلاية عن القاعدة.

## الترسبات الجيرية

عند تسخين المياه، تتحول المعادن الذائبة فيها إلى الحالة الصلبة مما يمنح المياه مظهرًا عكرًا. فور ملاحظتك لتكون طبقة من الشوائب على الماء أو لطبقة مترسبة على جدران الغلاية أو عنصر التسخين أثناء تنظيف المرشح، ابدأ بإزالة الترسبات عن الغلاية والمرشح.

## مرشح إزالة الترسبات الجيرية

الغلاية مزودة بمرشح لمنع وصول جزيئات الترسبات الجيرية الصغيرة إلى المشروبات. المرشح قابل للزح والغسيل. يجب فصل مرشح الماء وتنظيفه عند ملاحظة أي ترسبات عالقة به أو عند انخفاض معدل صب الماء.

## زح مرشح منع الترسبات الجيرية

- اترك الغلاية لتبرد تمامًا وافصل قابسها من مصدر التيار الكهربائي قبل الشروع في عملية التنظيف. تأكد من أن يديك جافة ونظيفة وخالية من الصابون أو مرطب البشرة أو أي شيء قد يلوث المياه.
- أفرغ المياه من الغلاية وانزع المرشح كما هو موضح في الشكل رقم 1. نظف المرشح بالفرشاة أثناء غسيله تحت مياه الصنبور (شكل رقم 2) ثم أعد تركيبه مرة أخرى (شكل رقم 3). **قد يؤدي المرشح لخطر الاحتراق لذلك لا تتركه دون إشراف بعد التنظيف.**

## تنظيف الغلاية ومرشح الشوائب

- تُعد عملية تنظيف المرشح وإزالة الشوائب منه ضروريةً وذلك لمواصلة العمل بكفاءة. يجب تجنب التراكم الزائد للشوائب لأنه قد يقلل من كفاءة الجهاز.
- استخدم مزبل ترسبات جيرية يُستعمل مع الغلايات (نصيحة: استخدم حمض الستريك القائمة على محاليل إزالة الترسبات).
- عندما تبدأ الترسبات الجيرية بالترسب على عنصر التسخين، اشترى مزبل شوائب خاص بالغلايات وابدأ إزالة الشوائب طبقًا للتعليمات الموجودة على عبوة المزبل.
- بعد إزالة الشوائب، ابدأ بغلي مزبل الشوائب في المياه النقية واشطفه بالكامل ثم كرر ذلك عدة مرات للتخلص تمامًا من أي شوائب عالقة به ما قد يعرض الجهاز للتلوث. كرر عملية التسخين والتنظيف بالماء ثلاث مرات على الأقل.
- إذا كان المرشح في حاجة للتنظيف، انزعه واغمره في نفس المحلول الخاص بإزالة الشوائب.
- تأكد من أن كافة الأجزاء الكهربائية جافة قبل تشغيل الغلاية.

## إرشادات سكب المياه

- انزع الغلاية عن القاعدة الكهربائية وصب الماء بحذر. لا تُبالغ في إمالة الغلاية بصورة مفاجئة أثناء صب الماء.
- عند زح الغلاية عن القاعدة، يمكنك ملاحظة وجود قليل من الرطوبة على السطح العلوي للقاعدة. يُعد حدوث التكثيف على القاعدة عملية طبيعية جدًا ولا تستدعي القلق.



**يرجى ملاحظة:** أفرغ محتويات الغلاية بعد كل استخدام. اشطف الغلاية بماء جديد إذا لم يتم استخدامها لمدة أطول من يومين. للتقليل من مستوى استهلاك الطاقة وهدر المياه، استخدم فقط كمية الماء التي تحتاجها فقط.

## معدات السلامة

### 1) زر التشغيل/الإيقاف التلقائي

الغلاية مزودة بزر تشغيل/إيقاف تلقائي مما يجعلها تتوقف عن العمل تلقائيًا بمجرد غليان المياه. بعد انتهاء عملية تسخين المياه، انتظر حوالي دقيقة قبل استخدام الغلاية مرة أخرى. لا تحاول تشغيل زر التشغيل/الإيقاف على وضع التشغيل أو تغيير آلية التشغيل.

### 2) صمام إيقاف التشغيل الآمن

إذا ضغط زر التشغيل وكانت الغلاية جافة أو تحتوي على نسبة قليلة من الماء، لن تتعرض الغلاية للتلوث في مزودة بصمام إيقاف آمن لفصل التيار الكهربائي في تلك الحالة. في حالة عمل صمام إيقاف الآمن، أفضل الغلاية عن مصدر التيار الكهربائي وارتكبه لتبرد قبل إعادة ملؤها بالمياه الباردة (ولا ستعرض الجهاز للتلوث).

3) إذا بُرعت الغلاية عن القاعدة أثناء التشغيل ستوقف عن العمل تلقائيًا.

## الصيانة

### تنظيف الغلاية

- اترك الغلاية لتبرد تمامًا وافصل قابسها من مصدر التيار الكهربائي قبل الشروع في عملية التنظيف.
- لا تعصر الغلاية ولا القاعدة في الماء.
- استخدم قطعة قماش ناعمة ومبللة لمسح سطح الغلاية الخارجي ثم جففه باستعمال قطعة قماش ناعمة وجافة.

## المواصفات الفنية

الجهد الكهربائي للإمداد  
الرجوع لوحة تقدير الجهد الكهربائي  
الطاقة المستهلكة

## التخلص من الجهاز

- يجب عدم التخلص من الجهاز بإلقائه مع المخلفات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى أحد المراكز المعتمدة لإعادة تدوير المخلفات وفصلها.



## وصف الجهاز

- A مقلتي قابل للإزالة
- B غطاء قابل للإزالة
- C جسم الغلاية
- D مؤشر ضوئي خاص بعملية التشغيل
- E قاعدة دائرية مزودة بمكان لتخزين السلك
- F قابس كهربائي
- G مفتاح التشغيل/الإيقاف
- H مؤشر لمعرفة مستوى الماء

## الاستخدام

### إرشادات قبل الاستخدام

- انزع جميع الأغلفة والملصقات عن الغلاية والقاعدة الكهربائية.
- لا تسمح للأطفال بالعبث بهذه الأغلفة لتفادي خطر الاختناق.
- انزع كافة الملصقات عن الأسطح الفولاذية الخارجية المقاومة للصدأ.
- انزع المرشح (شكل رقم 1) واغسله بالماء (شكل رقم 2). راجع فقرة "نزع مرشح الترسبات الجيرية".
- املاً الغلاية حتى مستوى الحد الأقصى "MAX" ثم ابدأ التسخين.
- تخلص من الماء المغلي واشطف الغلاية بالماء البارد. كرر عملية الغلي وخطوات الشطف على الأقل لثلاث مرّات لإزالة أيّة بقايا لمواد التصنيع وما شابهها.
- بعد شطف الغلاية بالماء، أعد تركيب المرشح (شكل رقم 3).

### إرشادات أثناء التشغيل

- تمكّنك القاعدة الكهربائية المصممة خصيصاً والمزودة بموصل مركزي من وضع الغلاية على القاعدة بأي زاوية ومن أي وضع.
- ابدأ بفك السلك من مكان تخزينه واضبط الطول المُراد بلف السلك حول القاعدة للحصول على الطول المناسب للوصول للمقيس الكهربائي المستخدم (شكل رقم 4).
- لا تجعل السلك معطّلاً على حافة الطاولة أو المنضدة ولا تجعله يلامس الأسطح الساخنة (مثل السطح B).

### إرشادات ملء المياه

- انزع الغلاية من القاعدة قبل ملئها بالماء.
- افتح الغطاء واملأ الغلاية للمستوى المطلوب.
- لا تملأ الغلاية بأقل من 0.3 لتر من الماء لتجنب جفافها أثناء التشغيل؛ حيث سيقتصر ذلك سوء استخدام وسيقترب في تقليل العمر الافتراضي للغلاية. لا تملأ الغلاية بأكثر من 1.7 لتر من الماء (أقصى مستوى). عند ملء الغلاية بالماء عن آخرها، قد تساب المياه المغلية خارجها مما يعرضك للإصابة بالحروق والالتهابات.

- افصل التيار الكهربائي عن الجهاز في حالة عدم الاستخدام وقبل التنظيف. اترك الغلاية حتى تبرد قبل عملية التنظيف.
- لا تستخدم الغلاية إذا كانت يدك مبتلتين.
- لا تخزن أي شيء داخل الغلاية.
- قد يتسبب استخدام قطع الغيار الملحقه غير المعتمدة من المُصنّع في اندلاع الحرائق والصدمات الكهربائية والتعرض للإصابة.



هام!

- يمكن أن يؤدّي عدم الامتثال لهذه التحذيرات إلى إصابة الأفراد أو تلف الجهاز نفسه.
- لا تتألم في إمالة الغلاية أثناء سكب الماء حتى لا تصل المياه إلى نظام التشغيل الكهربائي.
- ينبغي توخي الحذر عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال.
- لا تشغل الغلاية في حالة تلف السلك أو القابس الكهربائي وتعرض الغلاية للأعطال أو التلف بأي صورة.
- يجب الرجوع إلى أحد وكلاء الخدمة المعتمدين للإصلاح أو الاستبدال، وذلك لتجنب أي مخاطر محتملة.



خطر الإصابة بالحروق!!

- قد يؤدي عدم مراعاة التحذيرات إلى الإصابة بحروق أو الاحتراق بالسوائل الساخنة.
- لا تلمس الأسطح الساخنة سواءً الغلاية أو غطائها. استخدم المقابض أو المسكات.
- قد تظل المياه ساخنة لفترة طويلة بعد الغليان مما يعرضك للإصابات أو الحروق.
- لا تشغل الغلاية بالقرب من حافة أحد الأسطح واجعلها بعيدة عن متناول أيدي الأطفال.
- لا تترك سلك إمداد الطاقة مُندلياً من حافة المنضدة أو سطح العمل.
- تجنب لمس البخار المتصاعد من الفوهة أثناء سكب المياه أو الخارج من الغطاء أثناء إعادة الملء.
- لا تضع الغلاية أو قاعدتها أو سلك إمداد الطاقة فوق أجهزة الطهي أو الأسطح الساخنة أو مواقد الغاز أو بالقرب منها مُطلّقاً.



يرجى ملاحظة:

- يشير هذا الرمز إلى توصيات ومعلومات هامة للمستخدم.
- انزع الغلاية من قاعدة الطاقة الخاصة بها قبل ملئها بالماء.
- لا تستخدم الغلاية في غرض آخر سوى تسخين الماء.
- لن تتحمل شركة ديولونجي أي مسؤولية نتيجة الاستخدام الخاطئ للجهاز أو نتيجة عدم التزام العميل بهذه التعليمات.
- لا تستخدم الغلاية مطلقاً بدون الغطاء والفلتر (قد لا تتوقف الغلاية عن العمل).
- اضبط وضع الغلاية على القاعدة الكهربائية قبل التشغيل.



يتطابق هذا الجهاز مع توجيه الاتحاد الأوروبي رقم 1935/2004 المتعلق بالمواد والأدوات المخصصة للاستهلاك مع الطعام.



قد يؤدي عدم مراعاة هذه التحذيرات إلى حدوث إصابات خطيرة للأشخاص نتيجة التعرض للصدمة الكهربائية.

- تجنب انسكاب السوائل على الموصل.



يمكن أن يؤدي عدم الامتثال لهذه التحذيرات إلى إصابة الأفراد أو تلف الجهاز نفسه.

- يُستخدم هذا الجهاز حصريًا للغلي الماء فقط. وأي استخدام آخر يُعد غير مناسب وبالتالي يكون استخدامًا محفوفًا بالمخاطر. لا تحمل الجهة المصنعة مسؤولية أي تلف ناتج عن الاستخدام و/أو الإصلاحات غير الملائمة أو غير المسؤولة التي يجريها العاملون غير المصرح لهم بذلك على المنتج.

- تم تصميم الجهاز وإنتاجه للاستخدام المنزلي فقط. فالجهاز غير مناسب للاستخدام في: المطابخ المخصصة لعمال المحلات، والمكاتب، وغيرها من البيئات المهنية، والاستعمال من قبل الزبائن في المزارع والفنادق أو نُزل الإقامة الأخرى أو دور الضيافة.

- يمكن للأطفال بدءًا من سن ثمان سنوات فأكثر وللأشخاص ذوي القدرات الذهنية والعقلية والبدنية المحدودة أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، باستخدام الجهاز تحت الإشراف أو بعد إعطاءهم التعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وتحذيرهم من الأخطار المحتملة. يجب عدم السماح للأطفال بالعبث بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بعمليات النظافة والصيانة إلا إذا كانوا فوق سن 8 سنوات وتحت الإشراف. أبقِ الجهاز والسلك الخاص به بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال الأقل من 8 سنوات.

- لا يجب أن يستبدل المستخدم سلك إمداد الطاقة بنفسه لأن ذلك يتطلب استخدام أدوات خاصة.

في حالة تلف سلك إمداد الطاقة، يجب استبداله بواسطة الجهة المُصنَّعة أو من أحد وكلائه أو أي شخص مؤهل وذلك لتجنب أي مخاطر قد تنتج عنه.

- لا تستخدم الغلاية إلا مع القاعدة الكهربائية الخاصة بها (والعكس صحيح).

- لا تُشغل الغلاية فوق سطح مائل.

- لا تُشغل الغلاية بدون ماء والعنصر الكهربائي مغمورًا بالكامل.

- للحفاظ على الجهاز لا تنظفه باستخدام مواد تنظيف قلووية، يمكنك استخدام قطعة قماش ناعمة ومنظفات مخففة.

- لا تستخدم الجهاز على ارتفاع أكثر من 2000 متر. لمزيد من التفاصيل حول عملية التنظيف، يرجى الاطلاع على الجزء الخاص بعملية التنظيف بدليل المستخدم.



قد يؤدي عدم مراعاة التحذيرات إلى الإصابة بحروق أو الاحتراق بالسوائل الساخنة.

- لا تزعزع غطاء الغلاية أثناء عملية غليان المياه. إذا ملأت الغلاية عن آخرها قد تتسبب المياه خارجها أثناء الغليان.

- سطح عنصر التسخين يحتفظ بالحرارة المتبقية بعد الاستخدام.



يشير هذا الرمز إلى توصيات ومعلومات هامة للمستخدم. لا تُحرك الغلاية أثناء تشغيلها مطلقًا.



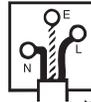
قد يؤدي عدم مراعاة هذه التحذيرات إلى حدوث إصابات خطيرة للأشخاص نتيجة التعرض للصدمة الكهربائية.

- للوقاية ضد الأخطار الكهربائية، لا تضع سلك إمداد الطاقة أو القاعدة الكهربائية في الماء أو في أي سائل آخر. لا تستخدم الجهاز في الحمام أو بالقرب من أي مصدر من مصادر المياه. لا تستخدم الجهاز خارج المنزل.

## الوصل بالتيار الكهربائي

- A في حال كان جهازكم مزود بمأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضا على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع علية الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر. لا تركيبوا أية علية وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة. في حال استعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصنوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال إستبدال الصاهر وذلك بإستعمال صاهر أستا عيار 13 أمبير الي BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم استعمال المأخذ الي أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية. إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبيّن على قاعدة المأخذ.
- B في حال لم يكن جهازكم مزود بمأخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان اطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:  
ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للمأخذ المشار إليه بحرف E أو بشعار التأسيس  أو الأخضر أو الأزرق والأسود.  
ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود.  
كما ينبغي وصل السلك البتي بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.



تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:

هام جدا

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:

السلك الأخضر والأصفر: تأريض  
السلك الأزرق: محايد (بارد)  
السلك البتي: مشحون بالكهرباء (حامي)